

ДОГОВОР ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОБЩИНА СЛИВЕН И ГРАД ГЕРА

Община Сливен, Република България, представена от кмета, господин **ЯНКО ЯНКОВ**, и

Град Гера, Федерална република Германия, представен от главния кмет, господин **РАЛФ РАУХ**, потвърждават Договора за сътрудничество между градовете при следните условия:

1. Двата града-партньори ще съгласуват взаимопомощта си в утвърждаването на приятелски отношения между гражданите и организациите. По този начин ще се подкрепя и осъществява трайно приятелство между гражданите на двата града.

2. Партньорите ще подкрепят гражданите и обществените организации в двата града в усилията им за осъществяване на преки отношения и в осъществяването на съответни прояви.

3. Двата града-партньори ще отделят особено внимание на обмяната на опит, особено в поддържането и развитието на демократичното самоуправление. Те взаимно ще се информират относно резултатите от стопанските и социалните инициативи и прояви през свободното време, както и относно обществени събития в живота на градовете. Ще поддържат съвместни дейности в организирането на изложби и размяна на творци и специалисти.

4. За задълбочаването на партньорството двата града придават значение на размяната на посещения между граждани на Гера и Сливен, особено в икономическата, екологическата, урбанистическата, културната и спортната сфера, както и в социалното и здравното дело. На тази цел трябва да служи и размяната на експерти, учащи се и младежи.

Този договор да бъде основа за многостранни инициативи в различните области на живота, да поддържа плодотворна размяна на идеи и да служи на приятелството между двата града и техните жители.

Сливен, 15.06.1997 г.

За Община Сливен

КМЕТ:

/Янко Янков/

За град Гера

ГЛАВЕН КМЕТ:

/Ралф Раух/